

DNRD Menyediakan Semua Informasi Pajak dan Formulir Pajak Gratis Kepada Masyarakat Umum

Informasi Lebih Lanjut

Informasi lebih lanjut tersedia dari Kantor2 Distrik DNRD:

- **Kantor Distrik Dili:** Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edeficio - Dili, Telepon (670) 331 0059 / 60
- **Kantor Distrik Baucau:** Jln. Vilanova, Baucau, dan;
- **Kantor Distrik Maliana:** Jln. Holsa, Maliana.

Sebagai tambahan, semua salinan peraturan, petunjuk dan informasi lain dapat didownload dari Website MOF: www.mof.gov.tl/taxation



PAJAK
Bantu Mendanai Pembangunan
Bantu Mendanai Prasarana
MEMBANTU MASYARAKAT KITA

DIRECÇÃO NACIONAL DE RECEÍTAS DOMÉSTICOS

Kantor Distrik Dili: Av. Pres. Nicolao Lobato - Receitas e Alfândegas Edeficio - Dili

Kantor Distrik Baucau: Jln. Villanova, Kota Baru, Baucau

Kantor Distrik Maliana: Jln. Holsa, Maliana

Telepon: (670) 3310059 / 60
Website: www.mof.gov.tl/taxation



MINISTÉRIO DAS FINANÇAS

DIRECÇÃO NACIONAL DE RECEÍTAS DOMÉSTICOS

Pajak Pelayanan

Undang-undang Pajak dan Kewajiban 2007
Rangkaian Umum Informasi Pajak BR2—07/2008
Diperbarui: 07/2008

Brosur ini memberitahukan kepada para wajib pajak tentang Pajak Pelayanan. Brosur ini menjelaskan bagaimana jenis pajak ini dilaksanakan oleh DIRECÇÃO NACIONAL DE RECEÍTAS DOMÉSTICOS (DNRD). Brosur ini akan mengarahkan anda pada petunjuk lain untuk informasi yang lebih terperinci, jika

Pajak Membantu Membayar
Bagi Pembangunan Timor Leste
&
Kesejahteraan Masyarakat KITA

Telepon: (670)3310059/60

Pajak Pelayanan

Apa itu Pajak Pelayanan?

Pajak Pelayanan adalah suatu pajak pada total penjualan bulanan dari pelayanan² tertentu di Timor Leste. Ini dapat dibayar pada total penerimaan dari penyediaan pelayanan² tersebut.

Pelayanan tertunjuk apakah yang dikenakan Pajak Pelayanan?

Pelayanan tertunjuk yang dikenakan Pajak Pelayanan

Pelayanan Tertunjuk

- Pelayanan Hotel
- Pelayanan Restoran dan Bar
- Pelayanan Telekomunikasi

adalah:

Berapakah tarif Pajak Pelayanan?

Pajak Pelayanan adalah 5% dari total penerimaan yang diterima dari penyediaan pelayanan tertunjuk

Pajak Pelayanan	Tarif Pajak
Dibayar pada penjualan bruto pelayanan	5%
Apabila Penjualan adalah \$500.00 atau lebih dalam suatu kalender	

yang terdaftar diatas.

Untuk informasi lebih lanjut tentang perhitungan pembayaran Pajak Pelayanan, tanya, Kantor DNRD lokal anda satu salinan ***Petunjuk Pajak G01 Pajak Pelayanan***

Siapa yang membayar Pajak Pelayanan?

Pajak Pelayanan dibayar oleh orang yang menyediakan pelayanan tertunjuk mana saja pada total penerimaan yang diterima dari penyediaan pelayanan tersebut.

Bagaimana jika bisnis Anda mempunyai Total Penerimaan kurang dari \$500.00 per bulan?

Bisnis-bisnis dengan total penerimaan dari penyediaan pelayanan tertunjuk yang kurang dari \$500.00 dalam satu bulan tidak perlu membayar Pajak Pelayanan.

Tetapi, jika bisnis anda menghasilkan \$500.00 atau lebih pada satu bulan apa saja dari penyediaan suatu pelayanan tertunjuk and akan perlu membayar Pajak Pelayanan pada **total penerimaan yang diterima** pada bulan tersebut.

Kapankah Pajak Pelayanan harus dibayar?

Pajak Pelayanan dibayar setiap bulan.

Pajak Pelayanan diwajibkan untuk dibayar sebelum hari ke 15 pada bulan berikutnya setelah bulan dimana pelayanan tersebut disediakan. Misalnya, pajak pada pelayanan tertunjuk yang disediakan pada bulan Januari harus dibayar dalam Formulir Pajak bulanan Januari sebelum tanggal 15 Februari.

Bagaimanakah Anda membayar Pajak Pelayanan kepada DNRD?

Anda diwajibkan untuk melengkapi tiga (3) salinan ***Formulir Konsolidasi Pajak Bulanan*** dan menyerahkan formulir tersebut dan pembayaran Pajak Pelayanan (dan pembayaran² pajak lainnya) pada suatu cabang Banco Nacional Ultramarino (BNU).

BNU akan memperangkoi formulir tersebut dan mengembalikan satu salinan kepada anda sebagai arsip.

Dari manakah Anda mendapatkan Formulir² Pajak Bulanan?

Formulir² Konsolidasi Pajak Bulanan tersedia dari Kantor DNRD di Dili, Baucau dan Maliana. Formulir² ini juga terdapat pada website MOF di: www.mof.gov.tl/taxation

Apa yang akan terjadi jika Anda tidak membayar Pajak Pelayanan?

Jika anda sebagai pemilik suatu bisnis yang menyediakan pelayanan tertunjuk tidak melakukan pembayaran Pajak Pelayanan seperti yang diwajibkan anda akan dikenakan denda dan dituntut di Pengadilan.

Catatan² Pajak Pelayanan apa yang perlu Anda simpan?

Semua bisnis diwajibkan untuk menyimpan catatan² yang membuktikan semua pendapatan yang diterima dari aktivitas² bisnis dan semua biaya yang dikeluarkan (seperti kwitansi, faktur dan buku kas) dan catatan akuntansi (seperti jurnal penjualan dan pengeluaran serta buku besar).

Anda harus menyimpan catatan² ini selama 5 tahun setelah akhir tahun kalender dimana pendapatan telah diterima dan pembayaran² pajak telah dibayar kepada DNRD.